

**Urgent Eritrean Call to the Sudan and the UNHCR**

December 13, 2019

To:

UNHCR Khartoum Office, the Sudan  
Sudan Commission for Refugees (COR)  
Higher Council for Community Development

Excellencies,

*It is to be recalled that on 30 October 2019, a symposium was organized in Khartoum attended by representatives of the Sudanese Ministry of Labor as well as one representative from each of the caseloads of refugees in the Sudan from Eritrea, S. Sudan, Ethiopia, the Congo, Yemen and Syria.*

*At the said symposium, the Sudanese authorities and the local UNHCR Office have reached the agreement that refugees in the Sudan can be allowed training and work opportunities like Sudanese citizens, except in security and military spheres. Sadly, this accord was not formally conveyed to the concerned refugees in a manner that they can understand nor did the concerned authorities initiate the pledged training opportunities. Instead, refugees are this month being rounded up from their homes, workplaces and from the streets and taken to prison. Their incarcerators claim that the refugees, including those who held residence permits as of 2000 from the Immigration Ministry, have no work permits. To add insult to injury, the Sudanese "law enforcers" are asking the detained refugees to buy their freedom by paying between 50,000 and 100,000 Sudanese pounds.*

*We the undersigned Eritrean political and civic forces demand the most immediate action on the following:*

1. *The Sudanese authorities to stop the unjust action taken and being taken against Eritrean and other refugees in the host country;*
2. *To let the refugees taken from workplaces to safely return to their jobs;*
3. *To release without pre-conditions all detained refugees and respect the right of those refugees already holding residence permits to stay in the Sudan as refugees;*
4. *To provide training courses to refugees as pledged, and to pay back the money taken from refugees who were asked to pay up to 100,000 pounds for their release from prison.*

*Likewise, we urge the UNHCR to follow up the implementation of the agreement reached with the Sudanese authorities and the COR at the symposium of 30 October 2019 and protect the rights of victimized Eritrean refugees.*

*No one can ignore or forget the historic warm welcome and support of the Sudanese people to Eritrean refugees, and we still call with strong hope the Sudanese Government to pursue fraternal relations that can strengthen existing bonds between our peoples. There is no doubt that Eritreans still take the Sudan as their second home.*

*Respectfully yours,*

1. *Eritrean National Council for Democratic Change (ENCDC);*
2. *Eritrean People's Democratic Party (EPDP);*
3. *United Eritreans for Justice (UEJ)*
4. *Unity for Democratic change (UDC)*
5. *Eritrean National Front (ENF)*

## ԱՀԱ ԶԹՎԴԴ

ንመንግስቱ ሲደንን ከሚሽነር ስደተኞች አበራተኛን የገዢ

අභ්‍යන්තර: 13/12/2019

## ՀՊ ԱՀՈՂԵՐԹ ՓԻՃԵՒ

በት-ክናናት አዥልዋይ ከሚሽን ገዢዎች ስምተኞች አገልግሎት የገዢ (UNHCR) አገልግሎት:

በት ንግድ ገዢ ተተክሱ ተደርግ (COR):

የዕለም በይቶ የሰጠኝ ዕበረታዊ የስምት:

ማኅበትና ዕምን ማሻሻልዎች ዕበትን ስራን: ከምኑውን: እን ስራን ከበ ለለዎችና: እርቻ: ይበት  
ስራን: እትምና: ከን: የምንን ለረመን ከበ ነፍስ ወከይም በተደ ስበ ተወከለም አተስተናዋ ዓመታ-  
መቻናዎች በንዑስ ተቋምኑ 2019 ከበ ከርቻም: ስራን: ተናይሩ ምንጻና ምዝኑር እኔ::

በዚ አጋጣሚዎች፡ እነዚም አገልግሎት አስተያየት ተጠቃላት አለው ሰላተካውን ስሳይወን አይደለም፡ እኩ ለጠ-  
ስልጣን ስራን አገልግሎት ለደተኞች ተከናሽ፡ እርቻዎችን ለደተኞች ይጠብ ብቻለይ አዎለድም አለው፡  
አይችለም ስራን ለመ-ከበልም፡ እቶም አገልግሎም አተመለከት ለደተኞች የገልጻዎም ከሚፈለግም፡  
እቶም ዓይ መንጠረ ቁጥር ከለወም አተገኘ ይጠብ ከም ለደተኞች ከነገሩ ዓዘተዋወጣም መስፈ-  
ገገዣኝበር፡ በዘመ ቁጥር-አነት ከፈቻቸውም፡ እቶም ለሰጠ አጠጠካም የገልጻዎም አስፈላጊ ተከለት  
ከዋናርያምን ከገልጻዎች ተመውቋና ተጠሃሮ አገልግሎም የገልጻዎምን እንደሆነ ተተክቷ፡

ከሚገኘ ስምምነት አስተያቄ የገዢ ከዚህ አገልግሎት ተደርጓል፡፡ እና የሚገኘ ስምምነት ተደርጓል፡፡

ՍԻՌ ՈՒՅՆ ՅԱՀԵՄՈՒՅՆ ՈՅԵՒՇԺԵԴ ՀՈ ՊԱ ՇՈՐԵԹ ՈՒԿԵՐԹՄՈՎ ՃՈՂՆ ՄՈԼԵՆՊԵԴՆ: ԻՌ ԱՀՄԱԾԳՆ ԺՎՀԴՆ ԻԺԻՒՆ ՈՂԻԵՒՇԽԱ: ՄՈՂՈՒ ՈՒՅՆ ՆՀ ԱՄԱՆԺՎ ԱԹԱԾԴԻ ԱԾԱԲԵ ՇԱՌԺԵԴ ԻՒԴԱ ՀԵՐՓՈՐ: ՈՒՅՆ ՅԱՀԵՄՈՒՅՆ ԻՇԽԵԴ ԿՇՐՄ ԻՆՔՆ ԻԹԱԿԵԼԹՄԳԳ ԻՆՇՐԱԽԹՄ ՅԱՌ::

ԹՊՆ ԾԻՌ ՀԵՌՈՂԵԴ !!

ՅԱՌԺՎ ԿՇՐՄ ՈՅԵՒՇԺԵԴ ՅԵՎԻՇԽԵԼԲՐՎ ԼՎՈՌ (ՀԿԿԱ)

ՈՎԱ ՔՎԻՇՌ ՍԻՌ ՅԱՌԺՎ (ՀԿԿԱ)

ԿԲԵՆԴ ՅԱՌԺՎՄՈՒՅՆ ՅԲԵԴԻ (ՀԿԿ)

ԿԲԵՆԴ ՅԵՎԻՇԽԵԼԲՐՎ ԼՎՈՌ (ՀԿԿ)

ՅԱՌԺՎ ԿՇՐՄ ՊՆՈԾ (ՀԿԿ)

# نداء إرتي عاجل إلى الحكومة السودانية ومفوضية الأمم المتحدة السامية لشئون اللاجئين

التاريخ: 13 ديسمبر 2019

إلى عناية:

- مكتب المفوضية السامية لشئون اللاجئين في الخرطوم، السودان
- مكتب معتمدية اللاجئين (COR)،
- المجلس الأعلى للتنمية البشرية

أصحاب السعادة،

عقد بتاريخ 30 أكتوبر 2019 لقاء هام في الخرطوم شارك فيه ممثلون عن وزارة العمل السودانية وممثل واحد من كل مجموعة من اللاجئين في السودان من إرتريا، وجنوب السودان، وإثيوبيا، والكونغو، واليمن، وسوريا.

وفي اللقاء المذكور، توصلت السلطات السودانية ومعتمدية اللاجئين إلى اتفاق يسمح بموجبه للاجئين في السودان الحصول على التدريب المهني وفرص العمل مثل المواطنين السودانيين، إلا في المجالين الأمني والعسكري. للأسف، وقبل أن يصل فحوى هذا الاتفاق إلى اللاجئين المعنيين بطريقة رسمية وقبل أن تبدأ السلطات المعنية في توفير فرص التدريب التي وعد بها اللاجئون، قامت السلطات السودانية، في الشهر الجاري، بحملة اعتقالات واسعة النطاق بحق اللاجئين من منازلهم وأماكن عملهم ومن الشوارع، وتم اقتيادهم إلى السجون، بزعم عدم امتلاك بطاقات العمل، على الرغم من أنه كان من بين المعتقلين من يحملون بطاقات لجوء صادرة من معتمدية اللاجئين منذ عام 2000. وتمادياً في التصرفات غير القانونية، طلبت الجهات المعنية بإنفاذ القانون من اللاجئين المحتجزين دفع غرامة تتراوح بين 50 إلى 100 ألف جنيه سوداني مقابل إطلاق سراحهم من المعتقلات.

نحن القوى السياسية والمدنية الإرتيرية الموقعة أدناه نناشد الحكومة السودانية باتخاذ الإجراءات التالية:

1. أن تراجع السلطات السودانية عن الإجراءات غير الإنسانية التي تم اتخاذها بحق اللاجئين الإرتريين وغيرهم من اللاجئين.
2. السماح للاجئين بالعودة إلى أماكن عملهم ووظائفهم.

3. الإفراج دون شروط مسبقة عن جميع اللاجئين المحتجزين، واحترام حقوقهم، وخاصة أولئك الذين يحملون بطاقات ممنوعة من قبل الأمم المتحدة، وذلك وفقاً للمواثيق الدولية التي تنظم العلاقة بين اللاجئين الذين يحملون تصاريح إقامة في السودان وبين السلطات السودانية.

4. تقديم دورات تدريبية للاجئين حسب التعهد المذكور أعلاه، وإعادة الأموال التي تم الحصول عليها دون وجه حق من اللاجئين الذين طلب منهم دفع ما يصل إلى 100 ألف جنيه لإطلاق سراحهم من السجن.

كما نناشد مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين بمتابعة تنفيذ الاتفاق الذي تم التوصل إليه مع السلطات السودانية المعنية في لقاء 30 أكتوبر 2019، وتسعي من أجل حماية حقوق اللاجئين الإريتريين الذين يتعرضون للظلم.

ونود أخيراً أن ننوه إلى أنه لا يمكن لأي منصف أن يتنكر لما قدمه الشعب السوداني الكريم للاجئين الإريتريين في أوقات محنهم، وسيظل هذا الكرم محفوراً في ذاكرة الشعب الإريتري. وانطلاقاً من هذه الحقيقة فإننا نأمل بأن تبني الحكومة السودانية سياسات تعزز هذه العلاقة التاريخية بين الشعبين الإريتري والسوداني، وليس من المبالغة في شيء إذا قلنا إن الإريتريين يعتبرون السودان وطنه الثاني

وتفضلاً بقبول وافر الشكر والتقدير،

1. المجلس الوطني الإريتري للتغيير الديمقراطي (ENCDC)
2. حزب الشعب الديمقراطي الإريتري (EPDP)
3. الاتحاد الإريتري من أجل العدالة (UEJ)
4. تنظيم الوحدة من أجل التغيير الديمقراطي (OUDC)
5. الجبهة الوطنية الإرترية (ENF)